2013 m. rugsėjo 11 d., trečiadienis

— atsižvelgdamas į 2013 m. liepos 9 d. priimtą Tarybos poziciją dėl taisomojo biudžeto Nr. 3/2013 projekto (11694/2013 – C7-0246/2013),

— atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 75b ir 75e straipsnius,

— atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0284/2013),

A. kadangi Taisomojo biudžeto Nr. 3/2013 projekto tikslas – 2012 finansinių metų biudžeto perviršį, kuris siekia 1 023,3 mln. EUR, įtraukti į 2013 m. biudžetą,

B. kadangi pagrindinės šio perviršio dalys yra nepanaudota išlaidoms numatyta 244,3 mln. EUR suma, didesnės nei planuota pajamos, siekiančios daugiau nei 719,1 mln. EUR, ir teigiami 59,9 mln. EUR valiutos keitimo kurso skirtumai,

C. kadangi pajamos padidėjo daugiausia dėl grąžinimų ir įnašų, susijusių su Sąjungos susitarimais ir programomis (350 mln. EUR), dėl faktiškai surinktų nuosavų išteklių padidėjimo, palyginti su į biudžetą įtrauktais ištekliais (231 mln. EUR), ir dėl baudų ir delspinigių už pavėluotus mokėjimus (159 mln. EUR),

D. kadangi nepanaudota išlaidoms numatyta suma siekia 244 mln. EUR, iš kurių 168 mln. EUR susiję su 2012 m. biudžeto asignavimais, o 76 mln. EUR – su perkėlimais iš 2011 m.,

1. atkreipia dėmesį į Taisomojo biudžeto Nr. 3/2013 projektą, kuris skirtas tik 2012 m. perviršiui, kurį sudaro 1 023,3 mln. EUR suma, įtraukti į biudžetą vadovaujantis Finansinio reglamento 18 straipsniu ir Tarybos pozicija šiuo klausimu;

2. primena, kad priėmus šį taisomojo biudžeto projektą sumažės valstybių narių BNP įnašai į Sąjungos biudžetą, todėl iš dalies bus kompensuojamas jų įnašas į Taisomojo biudžeto Nr. 2/2013 finansavimą; todėl pabrėžia, kad abiejų dokumentų priėmimo tvarkaraštis bendras, nes jie glaudžiai susiję politiniu požiūriu;

3. patvirtina Tarybos poziciją dėl Taisomojo biudžeto Nr. 3/2013 projekto;

4. paveda Pirmininkui paskelbti, kad Taisomasis biudžetas Nr. 3/2013 yra galutinai priimtas, ir pasirūpinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;

5. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams parlamentams.

P7_TA(2013)0355

Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų mobilizavimas. Potvyniai Slovėnijoje, Kroatijoje ir Austrijoje 2012 m. rudenį

2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos sprendimo dėl Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą (COM(2013)0259 – C7-0116/2013 – 2013/2085(BUD))

(2016/C 093/41)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2013)0259 – C7-0116/2013),

— atsižvelgdamas į 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinį susitarimą dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo ([1]), ypač į jo 26 punktą,

— atsižvelgdamas į 2002 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2012/2002, įsteigiantį Europos Sąjungos solidarumo fondą ([2]),

— atsižvelgdamas į bendrą Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos deklaraciją dėl Solidarumo fondo, priimtą per 2008 m. liepos 17 d. taikinimo posėdį,

— atsižvelgdamas į Regioninės plėtros komiteto laišką,

— atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto pranešimą (A7-0283/2013),

1. pritaria prie šios rezoliucijos pridedamam sprendimui;

2. paveda Pirmininkui pasirašyti šį sprendimą su Tarybos pirmininku ir užtikrinti, kad jis būtų paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*;

3. paveda Pirmininkui perduoti šią rezoliuciją ir jos priedą Tarybai ir Komisijai.

PRIEDAS

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS

dėl Europos Sąjungos solidarumo fondo lėšų mobilizavimo pagal 2006 m. gegužės 17 d. Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl biudžetinės drausmės ir patikimo finansų valdymo 26 punktą

(Šio priedo tekstas čia nepateikiamas, nes jis atitinka galutinį aktą – Sprendimą 2013/714/ES.)

P7_TA(2013)0356

Taisomojo biudžeto Nr. 5/2013 projektas. Solidarumo fondo lėšų mobilizavimas po 2012 m. potvynių Slovėnijoje, Kroatijoje ir Austrijoje

2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento rezoliucija dėl Tarybos pozicijos dėl Europos Sąjungos 2013 finansinių metų taisomojo biudžeto Nr. 5/2013 projekto, III skirsnis – Komisija (11697/2013 – C7-0248/2013 – 2013/2086 (BUD))

(2016/C 093/42)

Europos Parlamentas,

— atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnį ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties 106a straipsnį,

---

([1]) OL C 139, 2006 6 14, p. 1.
([2]) OL L 311, 2002 11 14, p. 3.